

Tercera Carta Del Apóstol San Juan

Ja Carta Iti, Ja' Ni Yoxil Carta Stz'ijba Ja San Juani

Jel bi tzamal ja smodo ja Golo

¹ Lec ay quermano Golo. Ja queni, quena ni ja viejo ancianoon xa y ja mero smeranili, jel yaj huax cabya.

² Quermano, sc'an to Dios, lec aya ja hueni, siquiera ta lec huana huajel soc spetzanil. Ja hua huartzili, huan nix naa que tzamal ni aya.

³ Cuando jul chaboxe ja quermanotic ja ili, ti cab ahuabalil jastal huana huajel ja tihui. Huana bi sc'ulajel seguir soc ja smeranil ja yabal ja Diosi. Cuando cab ja jas yalahuei, jel yaa qui gusto.

⁴ Porque jach ni ja jmodo. Cuando huax cab yabalil jastal huane huajel ja quermano jumasa, que huane sc'ulajel seguir soc ja smeranil ja yabal ja Diosi, jel huax yaa qui gusto. Jel ja jas huax yaa qui gusto, pero mas to jel gusto huax cab ahuabalilex ja huenlexi.

⁵ Quermano, cuando huaxa colta ja quermanotiqui, ti huax ilxi que huaxa c'uan meran ja Diosi. Mas to ja ma' huax jac ba pilan lugari.

⁶ Ja yenlei ti huax jac yal cabticon jpetzanilticon ja ba yoj jservicioticon jastal jel ja syajal ja hua c'ujol soquei. C'ulan ja hua pavor quermano, ila ta ay yioj spetzanil ja jas huas sc'ulane necesitar ja

ba sbejei cuando huax elye ja ba hua naji. Porque sbej nia, como ti aye ja ba yatel ja Diosi.

⁷ Porque ja' yuj ja Diosi, jayuj yaahue can ja slugarei ba oj huaj yale ja yabal ja Diosi. Mi ni modo oj caltic que ay jas oj bob smajlaye oj aajuc yile yuj ja ma' mi huas sc'uan ja Diosi.

⁸ Jayuj sbej ni oj coltatic ja quentica. Ta huan c'ax coltatic ba oj bob sloiltaye ja smeranil ja yabal ja Dios ja yenlei, lajan soc quentic huanotic sloilta-jel eq'ue.

Jel piero ja smodo ja Diótrfes

⁹ Ja queni jeca yi jun carta ja quermanotic jumasa ja ma' tey tihui pero ja quermanotic Diótrfes mi sc'ulan gusto ja jas cala porque huas sc'ana que quechan ja yen oj sc'ul mandar ja tihui.

¹⁰ Jayuj jel jgusto oj huajcon ja tihui ba oj ch'ac cala huabyex spetzanil ja jas huan sc'ulajeli. Jel piero juntiro huas staahuon ti' tac. Y mi quechanuc ja smaloil jahui porque cuando huax c'ot ja quermanotic jumasa ja tihui, mi ni modo huas sc'ulane recibira. Y jel bi huax q'ue scoraja cuando huax c'ulajiye recibir yuj otro cristiano. Mi bi sbejuc huas sc'ulane recibir, huas snutzu el ja ba iglesia.

¹¹ Quermano, jel piero ja jas huan sc'ulajel ja tan huinic jahui. Moc aneb ja smodo ja hueni. C'ulan ja ba lequi porque ta huan c'a xa c'ulan ja ba lequi, sbaja ni Diosa. Porque ja ma' puro malo ja jas huas sc'ulani, yuj ni mi ni huas snaa sbaj ja Diosa.

Ja Demetrio, jel tzamal taji ti'

¹² Pero ja quermanotic Demetrio, jel lec huax taaji ti' ja yeni. Y huan nix ilxi que jel tzamal ja

smodo. Jach ni ja queni, huan nix naa que jun lequil huinic. Jaxa hueni, huaxa naa que meran ja jas huax calai.

Huax ch'ac ja carta iti

¹³Jel ja jas huax c'ana oj cala huabi pero mas lec mi to oj cala huab ja huego

¹⁴Porque ay snihuanil jc'ujol que oj huaj quila mas ligero. Ti oj cala huab spetzanil.

¹⁵Laman la aji. Ja hua huamigo jumasa ili huas secahue jitzan spatulabil ja hua c'ujoli. Y jach ni ja queni, huax jeca yi jitzan spatulabil sc'ujole spetzanil ja camigo ja tihui. Ti ch'aca.

Ja yajc'achil testamento sbaj ja cajualtic Jesucristo New Testament in Tojolabal (MX:toj:Tojolabal)

copyright © 1972 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tojolabal

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tojolabal [toj], Mexico

Copyright Information

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tojolabal

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

763315ea-6d79-5e72-b3f1-cc6278e267e7